## ACK Talks 1-0700754

14:45-15:45

テクノロジーが開く芸術の可能性

ニール・ベルーファ(アーティスト)、畠中実(キュレーター/批評家) 協力:フランス大使館/アンスティチュ・フランセ

13:00-14:30

生きている美学--芸術と暮らし サンティアゴ・フェルナンデス(MAZ ヘッドシェフ)、

森星(モデル/tefutefu クリエイティブディレクター) ほか

15:00-16:30

変容するアートワールド

トビアス・バーガー(Serakai Studio キュレイトリアル・ディレクター/タノト美術財団 戦略顧問)、 ヴィヴィアン・チョウ (Artnet News The Asia Pivot ロンドン特派員/共同創設者)、 マリアナ・A・テイセラ・デ・カルヴァーリョ(アルバカーキ財団 共同創設者兼理事長)、 鷲田めるろ(金沢21世紀美術館館長/東京藝術大学大学院准教授)

17:00-18:30

コラボレーティブ・インテリジェンス一共生社会へのリアリズムの共有

マーティン・ゲルマン(インディペンデント・キュレーター)、木村こころ(キュレーター)、 ステラ・ジョン(アーティスト) ほか

12:00-13:30

文化の地層を掘り起こす

Supported by JINTEC Corporation

ジャスティン・ジェスティ(ワシントン大学 アジア言語・文学学科 助教授)、 山口洋三(インディペンデント・キュレーター)、山本浩貴(文化研究者/実践女子大学准教授)、 吉竹美香(インディペンデント・キュレーター)

14:00-15:30

京都の時空間─現代アートが歴史になるとき

猪子寿之(チームラボ代表)、松井孝治(京都市長)、西脇隆俊(京都府知事)、 山下有佳子(ACK フェアディレクター)

16:00-18:00

BCK Fellowship:文化が育む未来

マリサ・チアラヴァノン(バンコク・クンストハレ創設者/代表)、

レミー・ジャリ(美術史家/キュレーター/作家)、

森京子(一般財団法人森現代芸術財団 専務理事/森美術館 理事長)、

曽根裕(アーティスト)、ステファノ・ラボッリ・パンセラ(バンコク・クンストハレディレクター)

12:00-13:30 Kyoto Dialogue

11月15日[±]

オラファー・エリアソン(アーティスト)、伊藤東凌(臨済宗建仁寺派両足院 副住職)

14:30-16:00

2050のためのプラクティス―人と社会の文化戦略

ナワフ・ビン・アヤーフ(サウジアラビア文化省 シニア・アドバイザー)、 レオ・ルイス(フィナンシャル・タイムズ東京支局長)、永山祐子(建築家)、

坂本英二(日本経済新聞社 上級論説委員 兼 編集委員)

Simultaneous interpretation and online streaming will be available.

14:45-15:45

Thurs. November 13 The Possibilities of Art Unlocked by Technology

Neil Beloufa (Artist), Hatanaka Minoru (Curator / Critic) In cooperation with Embassy of France in Japan / Institut français du Japon

13:00-14:30

The Aesthetics of Living: Art and Everyday Life

Mori Hikari (Model / Creative Director, tefutefu), and others

Art World in Transition

Vivienne Chow (London Correspondent and Co-founder, The Asia Pivot, Artnet News), Washida Meruro (Director, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa / Associate Professor, Tokyo University of the Arts)

Collaborative Intelligence—Shared Realisms for a Symbiotic Society

Stella Zhong (Artist), and others

Yamaguchi Yozo (Independent Curator), Yamamoto Hiroki (Cultural Studies Scholar / Associate Professor, Jissen Women's University),

Yoshitake Mika (Independent Curator)

14:00-15:30

Spacetime in Kyoto: When Contemporary Art Becomes History

Nishiwaki Takatoshi (Governor, Kyoto Prefecture),

Yamashita Yukako (Fair Director, Art Collaboration Kyoto)

16:00-18:00

Marisa Chearavanont (Founder & President, Bangkok Kunsthalle),

Rémy Jarry (Art historian / Curator, Writer),

Mori Kyoko (Managing Director, Mori Contemporary Art Foundation (MoriCAF) /

Chairperson, Mori Art Museum), Sone Yutaka (Artist), Stefano Rabolli Pansera (Director, Bangkok Kunsthalle)

noon-13:30

Sat. November 15

14:30-16:00

A Practice for 2050—Cultural Strategies for People and Society

Sakamoto Eiji (Senior Editorial Writer, Nikkei Inc.)

What's on 同時期開催プログラム

ACKと同時期に京都のまちなかで多数のプログラムが開催されます。

ACKと併せて、注目の展覧会が目白押しの秋の京都のまちをお楽しみください。 During the week of Art Collaboration Kyoto, a variety of art programs will be held across Kyoto, activating the historical city during this exciting cultural moment.

◎北山·西陣·紫野周辺 | Kitayama / Nishijin / Murasakino Area ◎岩倉·北白川·岡崎·祇園周辺 | Iwakura / Kitashirakawa / Okazaki / Gion Area

◎京都市中心部 │ Central Kyoto City Area

◎御所·二条城周辺 | Imperial Palace / Nijo Castle Area

◎京都駅周辺 | Kyoto Station Area

#### ACK ART GUIDE

京都ならではのユニークベニューで開催される展覧会や、京都を拠点に 活動する若手アーティストの展示など、京都のまちをアートを基軸にお楽しみください。 ACK ART GUIDE introduces a wide range of contemporary art programs to enjoy in Kyoto during ACK, including exhibitions in unique venues and showcases of emerging artists based in the city. We warmly invite you to explore Kyoto through the lens of art.

ACK会期中に京都市内でご覧いただける現代アートプログラムをご紹介します。

#### Kyoto Art Month 京都アート月間

10-11月に京都市内各所で開催される京都府・京都市のアートイベントを対象に、 一体的にプロモーションを展開する取り組みです。シャトルバスやチケット相互割引などの 施策を通して回遊性を高め、各会場を訪れる来場者に、秋の京都でアートを存分に 楽しんでいただくことを目指します。

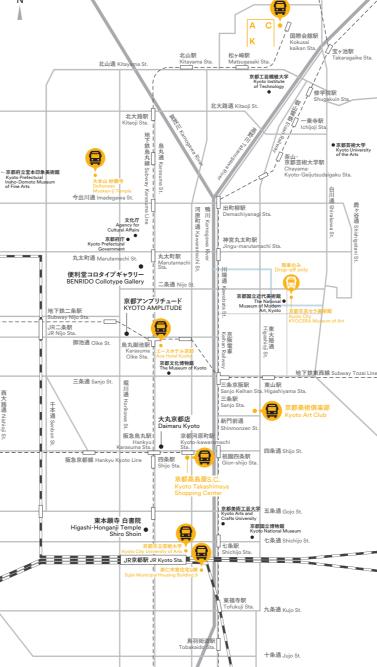
"Kyoto Art Month" is a joint initiative by Kyoto Prefecture and Kyoto City that promotes a wide range of citywide art events in October and November. The program is supported by shuttle buses and ticket discounts to encourage exploration and deeper engagement with art in autumnal Kyoto.

#### Ticket Benefits チケット特典

ACKチケットの提示で以下の美術館を優待価格でご利用いただけます。 Enjoy special admission discounts at the following museums with your ACK ticket.

京都市京セラ美術館/京都国立近代美術館/京都国立博物館/京都文化博物館/ 京都府立堂本印象美術館/細見美術館

Kyoto City KYOCERA Museum of Art / The National Museum of Modern Art. Kyoto / Kyoto National Museum / The Museum of Kyoto / Kyoto Prefectural Insho-Domoto Museum of Fine Arts / The Hosomi Museum



#### Shuttle Bus 無料シャトルバス

国立京都国際会館⇔京都市内の各エリアをつなぐ無料シャトルバスを ご利用いただけます。

A free shuttle bus is available between ICC Kyoto and venues around the city.

### Shared Mobility Service "CLEW"

シェアモビリティサービス「CLEW (クルー)」

ACK会期中、公共交通と組み合わせ市内の交通混雑を避けながらエコロジカルに まちの回遊をお楽しみください。ACKにご来場される学生の皆様を対象に、11月14日-16日の 3日間に限り無料でご利用いただけるクーポンをご用意しています(事前申込制・先着順)。

For an eco-friendly way to explore the city, we encourage you to take advantage of shared bicycle services. Students visiting ACK can apply for complimentary coupons, valid from November 14 to 16 (advance application required; first-come, first-served).

Partners パートナー



















後援:外務省、経済産業省、観光庁、京都市、日本商工会議所、公益社団法人 経済同友会、一般社団法人新経済連盟、 一般社団法人 京都経済同友会、日本貿易振興機構 京都貿易情報センター、京都新聞、朝日新聞京都総局、毎日新聞京都支局、 読売新聞京都総局、産経新聞社京都総局、NHK京都放送局、KBS京都、在大阪・神戸米国総領事館、プリティッシュ・カウンシル、 在大阪インドネシア共和国総領事館、在大阪オーストリア名誉総領事館、駐大阪韓国文化院、大阪・神戸ドイツ連邦共和国総領事館、 在大阪フィリピン共和国総領事館、駐日ブラジル大使館、在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ、駐日ベルギー大使館、 ポーランド広報文化センター、在日メキシコ大使館

(京都府、一般社団法人日本現代美術商協会、一般社団法人日本現代美術振興協会、一般財団法人カルチャー・ヴィジョン・ジャパン、 京都商工会議所、公益財団法人京都文化交流コンベンションビューロー)

which includes the Kyoto Prefecture; Association for the Promotion of Contemporary Art in Japan; Contemporary Art Dealers Association Nippon: Culture Vision Japan Foundation Inc.: Kyoto Chamber of Commerce and Industry: and the Kyoto Convention and Visitors Bureau.

問い合わせ先: ACK 実行委員会事務局 (業務委託 一般財団法人エーシーケー)

Art Collaboration Kyoto

Friday, November 14, noon-7pm 11月14日 [金]

12:00-19:00

Saturday, November 15, Sunday, November 16, noon-7pm 11月15日[±] 12:00-19:00

11:00-17:00

11am-5pm

11月16日[8]

Please note that the last admission is 1 hour before closing. 最終入場は閉場の1時間前まで

家具提供:edra LIVING HOUSE Co., Ltd.

#### 11月13日[木]

11月14日[金]

Fri. November 14 Santiago Fernandez (Head Chef, MAZ),

15:00-16:30

Tobias Berger (Curatorial Director, Serakai Studio / Strategic Advisor, Tanoto Art Foundation), Mariana, A. Teixeira de Carvalho (Co-founder and Chair of the Board, Albuquerque Foundation).

17:00-18:30

Martin Germann (Independent Curator), Kimura Kokoro (Curator),

noon-13:30

**Unearthing Cultural Layers** Supported by JINTEC Corporation

Justin Jesty (Assistant Professor in Asian Languages and Literature, University of Washington),

Inoko Toshiyuki (Founder, teamLab), Matsui Koii (Mayor, Kyoto City),

BCK Fellowship: A Future Fostered by Culture

11月16日[日]

Kvoto Dialogue

Olafur Eliasson (Artist), Ito Toryo (Vice-Abbot, Ryosokuin Temple, Kennin-ji, Kyoto)

Nawaf Bin Ayyaf (Senior Advisor, the Ministry of Culture in Saudi Arabia), Leo Lewis (Tokyo Bureau Chief, Financial Times), Nagayama Yuko (Architect),

同時通訳、オンライン配信を予定しています。





助成: 令和7年度 内閣府 新しい地方経済・生活環境創生交付金 | 令和7年度 文化庁 我が国アートのグローバル展開推進事業 Support: New Regional Economies and Living Environments Creation Grant 2025 Agency for Cultural Affairs, Government of Japan in the fiscal year of 2025

主催: Art Collaboration Kyoto 実行委員会

Art Collaboration Kyoto is organized by the ACK Executive Committee.

604-0862 京都市中京区烏丸通夷川上ル少将井町229-2 第7長谷ビル 2階 | 075 708 8591 | info@a-c-k.jp ACK Foundation Inc., by commission of ACK Executive Committee Office 2F Hase Building No.7 229-2 Shoshoi-cho, Nakagyo-ku Kyoto 604-0862 Japan

Art Collaboration Kyoto (ACK) は、「コラボレーション」をコンセプトに、 京都で開催する現代美術のアートフェアです。

トーク会場 Talk Venue

クローク Cloak

化粧室 Restroom

シャトルバス Shuttle Bus

VIP カーサービス VIP Car Service

移動書店 Mobile Book Shop

**BCK Fellowship** 

バンコク・クンストハレと、ACKが

共同で立ち上げたフェローシップ。

アーティストを審査対象とし、15日の

ACKに出展しているすべての

トークで受賞者が発表されます。

Bangkok Kunsthalle, established

participating in the fair are eligible

for consideration. The fellowship

at the talk on the 15th November.

in 2024, and Art Collaboration

Kyoto have jointly launched

a new Fellowship. All artists

winners will be announced

P 駐車場 Car Parking

タクシー Taxi

インフォメーション Information

キッズプログラムスペース Kids' Program Hub

Universal Restroom

(Diaper changing table,

Baby chair, Ostomate)

国内と海外、行政と民間、美術とその他の領域等、様々な分野とのコラボ レーションを実現し、新たな可能性を開く機会となるでしょう。会場となる国 立京都国際会館では「ギャラリーコラボレーション」と「キョウトミーティング」 の2つのセクションを設け、出展ギャラリーが作品の展示・販売を行うほか、 ACKが主催するACK Curatesの「パブリックプログラム」、パートナー企業 とコラボレーションした「スペシャルプログラム」を開催します。 ACK Curates ではその他、キッズプログラム、トーク等、これからのアートの担い手を育成 する教育プログラムも充実。併せて京都府内では、ACK会期に合わせ多数 のアート展示が開催されます。

Art Collaboration Kyoto is an art fair held in Kyoto with collaboration at its core. One of the leading art fairs in Japan specializing in contemporary art, ACK presents unique collaborations forged between Japanese and international galleries; government and private sectors; and fine arts and other cultural spheres in Kyoto. Hosted in the Kyoto International Conference Center, the fair consists of two sections: Gallery Collaborations and Kyoto Meetings where galleries display and sell their works. Moreover the fair will also host self-organized programs ACK Curates across the main venue such as Public Program exhibition, ACK Talks, and the Kids' Programs for families and youth. Special Programs will also be hosted in collaboration with partner companies. Beyond the fair, various art exhibitions and programs are held in Kvoto.

#### 2050—Gaze Toward the Future 2050 ―未来へのまなざし―

あなたが思い描く2050年はどのような世界でしょうか?

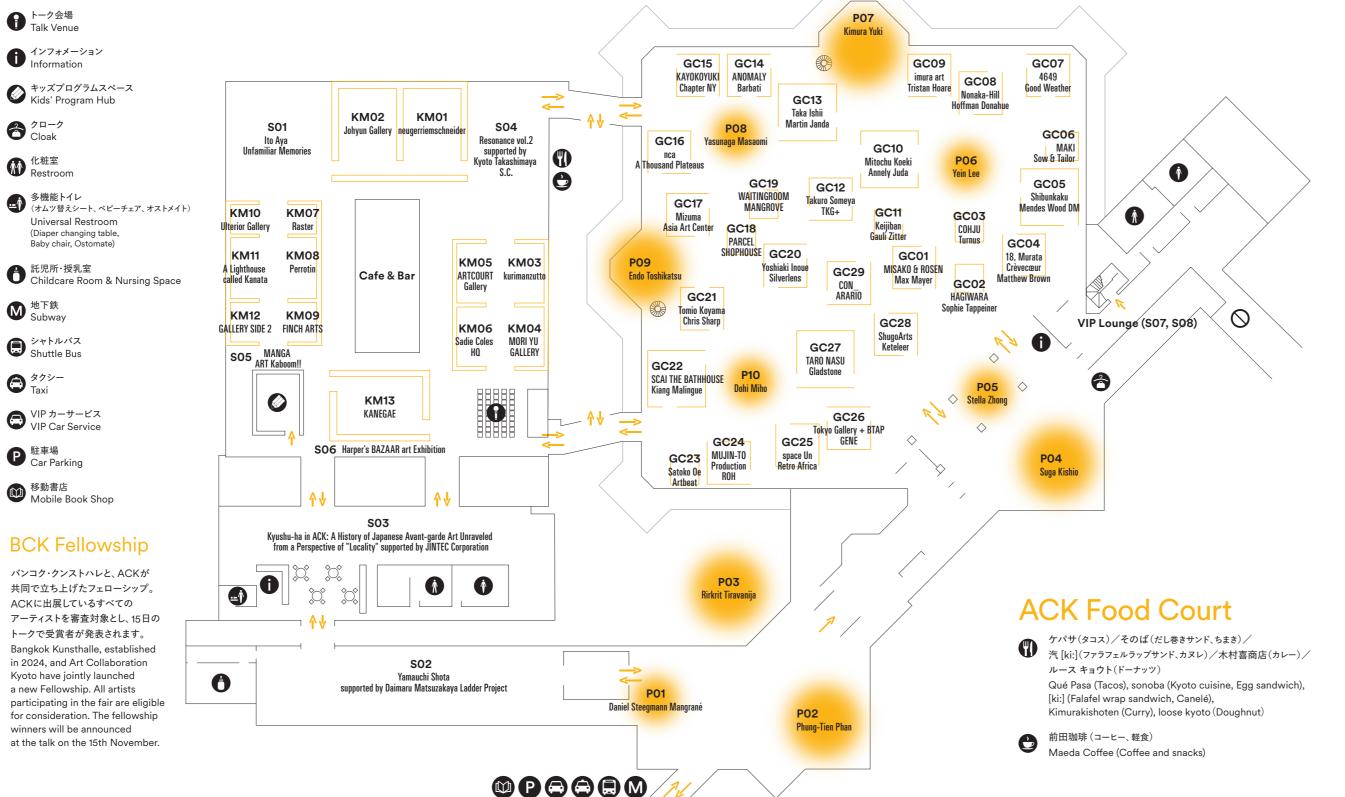
このテーマには、「平等性と差異の認識」「長期的な時間認識」「コラボレーティ ブ・インテリジェンス」という3つの想いが込められています。アートの特徴の一 つに、50年、100年先まで遺る、あるいは未来へ遺すことを前提につくることが 挙げられます。過去からの学びが未来を思い描くことに繋がるのです。そして大 きな一つの力ではなく、分野や地域を超えたたくさんの小さな力による協調的知 性が、より強固な未来を築くと思うのです。京都という古都の風情と革新性が共 存する場所で、ACKが、分野を越えたコラボレーションを促し、未来へのまなざ しを育む場所となることを願っています。

ACKフェアディレクター 山下有佳子

How do you envision the world in the year 2050?

This theme encapsulates the three key ideas of "Equality and Disparity," "Scale Changer," and "Collaborative Intelligence." One of art's unique characteristics is that it is created with the intention to endure fifty or even one hundred years from now. Learning from the past leads us to envision the future. We also believe that a stronger future can be built not through a single dominant force, but through a harmony of many small forces that transcend disciplines and regions. In Kyoto where tradition and innovation coexist, we hope ACK will become a place that fosters cross-disciplinary collaborations and nurtures a shared gaze toward the future.

Yamashita Yukako, ACK Fair Director



## Gallery Collaborations

ギャラリーコラボレーション

国内のギャラリーが海外のギャラリーをゲストに迎え1つのブースをシェアして出展するセクション。 A section that pairs a local Japanese gallery with its international peer in a shared booth.

GC 10	Annely Juda Fine Art (London)	GC 24	MUJIN-TO Production (Toky
GC 14	ANOMALY (Tokyo)	GC 16	nca   nichido contemporary
GC 29	ARARIO GALLERY (Seoul)		(Tokyo)
GC 23	Gallery Artbeat (Tbilisi)	GC 08	Nonaka-Hill (Kyoto)
GC 17	Asia Art Center (Taipei)	GC 18	PARCEL (Tokyo)
GC 14	Barbati Gallery (Venice)	GC 25	Retro Africa (Abuja)
GC 15	Chapter NY (New York)	GC 24	ROH (Jakarta)
GC 21	Chris Sharp Gallery (Los Angeles)	GC 23	Satoko Oe Contemporary (To
GC 03	COHJU (Kyoto)	GC 22	SCAI THE BATHHOUSE (Tok
GC 29	CON_ (Tokyo)	GC 05	Shibunkaku (Kyoto)
GC 04	Crèvecœur (Paris)	GC 18	THE SHOPHOUSE (Hong Kor
GC 11	Gauli Zitter (Brussels)	GC 28	ShugoArts (Tokyo)
GC 26	GENE GALLERY (Shanghai)	GC 20	Silverlens (Manila)
GC 27	Gladstone Gallery (New York)	GC 02	Sophie Tappeiner (Vienna)
GC 07	Good Weather (Chicago)	GC 06	Sow & Tailor (Los Angeles)
GC 02	HAGIWARA PROJECTS (Tokyo)	GC 25	space Un (Tokyo)
GC 08	Hoffman Donahue (Los Angeles)	GC 13	Taka Ishii Gallery (Tokyo)
GC 09	imura art gallery (Kyoto)	GC 12	Takuro Someya Contempora
GC 15	KAYOKOYUKI (Tokyo)		(Tokyo)
GC 11	Keijiban (Kanazawa)	GC 27	TARO NASU (Tokyo)
GC 28	Keteleer Gallery (Antwerp)	GC 16	A Thousand Plateaus Art Spa
GC 22	Kiang Malingue (Hong Kong)		(Chengdu)
GC 06	MAKI Gallery (Tokyo)	GC 12	TKG+ (Taipei)
GC 19	MANGROVEGALLERY (Shenzhen)	GC 26	Tokyo Gallery + BTAP (Tokyo)

# Kyoto Meetings キョウトミーティング

京都にゆかりのあるアーティストや作品を国内外から集め紹介するセクション。 A section that features presentations with distinct connections to Kyoto.

KM 05 ARTCOURT Gallery (Osaka) KM 09 FINCH ARTS (Kyoto) KM 02 Johyun Gallery (Busan) KM 13 KANEGAE (Kvoto)

KM 03 kurimanzutto (Mexico City) KM 11 A Lighthouse called Kanata (Tokyo) KM 10 Ulterior Gallery (New York)

KM 04 MORI YU GALLERY (Kyoto)

GC 13 Galerie Martin Janda (Vienna)

GC 04 Matthew Brown (Los Angeles)

GC 05 Mendes Wood DM (São Paulo)

GC 01 Galerie Max Mayer (Berlin)

GC 01 MISAKO & ROSEN (Tokyo)

GC 10 Mitochu Koeki Co. (Tokyo)

GC 17 Mizuma Art Gallery (Tokyo)

KM 01 neugerriemschneider (Berlin)

GC 21 Tomio Kovama Gallery (Tokyo)

GC 09 Tristan Hoare Gallery (London)

GC 20 Yoshiaki Inoue Gallery (Osaka)

GC 03 Turnus (Warsaw)

GC 04 18, Murata (Tokyo)

GC 07 4649 (Tokyo)

GC 19 WAITINGROOM (Tokyo)

KM 08 Perrotin (Tokyo) KM 07 Raster (Warsaw)

KM 06 Sadie Coles HQ (London) KM 12 GALLERY SIDE 2 (Tokyo)

#### **ACK Curates**

## Public Program パブリックプログラム

ACK主催プログラム。

ゲストキュレーターのマーティン・ゲルマンと木村こころがセレクトした作品展示です。 ACK-hosted program. Works selected by this year's guest curators, Martin Germann and Kimura Kokoro, will be showcased in various spaces in and around the fair venue.

P 01 Daniel Steegmann Mangrané (Mendes Wood DM)

PO2 Phung-Tien Phan (MISAKO & ROSEN)

P03 Rirkrit Tiravanija (neugerriemschneider)

P 04 Suga Kishio (Tokyo Gallery + BTAP)

P 05 Stella Zhong (ROH & Chapter NY)

P 06 Yein Lee (CON\_)

P 07 Kimura Yuki (Taka Ishii Gallery)

PO8 Yasunaga Masaomi (Nonaka-Hill)

P 09 Endo Toshikatsu (SCAI THE BATHHOUSE)

P10 Dohi Miho (HAGIWARA PROJECTS)

### Special Programs スペシャルプログラム

S 01 Ito Ava Unfamiliar Memories

\$02 Yamauchi Shota supported by Daimaru Matsuzakaya Ladder Project

\$03 Kyushu-ha in ACK: A History of Japanese Avant-garde Art Unraveled from a Perspective of "Locality" supported by JINTEC Corporation

\$ 04 Resonance vol.2 supported by Kyoto Takashimaya S.C.

S 05 MANGA ART Kaboom!!

**S 06** Harper's BAZAAR art Exhibition

## VIP Lounge (2F)

\$07 Pommery Prize Kyoto 2025

**\$ 08** AERO TOYOTA

## Childcare Room & Nursing Space

0-7歳向けの託児所 (要事前申込) や授乳室をご用意しています。授乳室をご利用の方は 託児所までお問い合わせください。

A childcare room for children 0-7 years old (advance application required) and nursing space are available. Please contact the childcare room if you wish to use the nursing space.

## Kids' Program Hub キッズプログラムスペース

ACK主催プログラム。アーティストによるワークショップを開催します(要事前申込)。 ワークショップの時間外は「副産物産店のキッズスタジオ」となり、

アーティストの副産物産店と一緒に「作品」をつくることができます(事前申込不要・無料)。

Artists' workshops (advance application required) will be held here. Outside workshop hours, the space will become Byproducts Market Kids' Studio, where visitors can create artworks together with Byproducts Market (no advance application required, free of charge).